

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал) КФУ



УТВЕРЖДАЮ

Директор

Елабужского института КФУ

Е.Е. Мерзон

20 23 г.



Программа дисциплины (модуля)

Полилингвальная развивающая среда в школе

Направление подготовки/специальность: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) подготовки: Полилингвальное образование

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Шаймарданова М.Р. (Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации, Факультет иностранных языков), MRShajmardanova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-1	Владеет знаниями систематизации и обобщения отечественного и зарубежного методического опыта обучения и воспитания в полилингвальной среде
ПК-1.1	Знает основные принципы и сущность отечественных и зарубежных методик в области поликультурного и мультилингвального образования
ПК-1.2	Умеет планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения
ПК-1.3	Владеет навыками оптимизации и развития поликультурных отношений в рамках современного педагогического процесса, а также навыками использования возможностей образовательной среды для развития и воспитания полилингвальной личности
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
УК-5.1	Знает национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия
УК-5.2	Умеет соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач
УК-5.3	Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- основные принципы и сущность отечественных и зарубежных методик в области поликультурного и мультилингвального образования
- национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия;
- теоретические основы поликультурного образования школьников;
- понятийный аппарат и терминологию;
- технологии развития личности ребенка-школьника в условиях поликультурного образования.

Должен уметь:

- планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения;
- соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач;
- реализовывать современные технологии для обеспечения эффективности процесса развития личности ребенка в условиях полилингвальной модели поликультурного школьного образования;
- профессионально взаимодействовать с участниками процесса в образовательном учреждении;
- выявлять и использовать возможности региональной, российской и мировой культурной образовательной среды.

Должен владеть:

- навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач;
- навыками оптимизации и развития поликультурных отношений в рамках современного педагогического процесса, а также навыками использования возможностей образовательной среды для развития и воспитания полилингвальной личности;
- технологиями и конкретными методиками обучения в полилингвальных образовательных комплексах;
- готовностью к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям и обычаям своего народа.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.04.01 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 "Педагогическое образование (Полилингвальное образование)" и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе в 1 семестр.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 10 часа(ов), в том числе лекции - 4 часа(ов), практические занятия - 6 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 58 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 4 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Полилингвальная образовательная среда как социокультурный феномен	1	2	0	0	8
2.	Тема 2. Сущность и характеристика понятия "развивающая образовательная среда"	1	2	2	0	8
3.	Тема 3. Особенности организации полилингвальной развивающей среды в школе	1	0	4	0	10
4.	Тема 4. Особенности организации полилингвальной развивающей среды в школе	2	0	0	0	32
Итого 72			4	6	0	58

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Полилингвальная образовательная среда как социокультурный феномен

Вопросы:

1. Феноменальность понятия "полилингвальная образовательная среда".
2. Особенности обучения в полилингвальной образовательной среде.
3. Полилингвальная коммуникативная компетенция.
4. Определение понятия "полилингвальная культура".
5. Развитие полилингвальной культуры.

Тема 2. Сущность и характеристика понятия "развивающая образовательная среда"

1. Понятие и сущность развивающей среды
 - основные свойства развивающей образовательной среды
 - задачи для организации развивающей среды
 - характеристики образовательной среды
2. Структура развивающей среды
 - предметно-игровая среда
 - пространственная развивающая среда

3. Параметры значимости развивающей образовательной среды

- целеполагание
- осмысления развивающей образовательной среды как педагогического явления
- поиск результативных способов и методов формирования познавательной активности

4. Создание развивающей образовательной среды как актуальное и перспективное направление профессиональной деятельности учителей

- этапы проектирования образовательной среды
 - а) теоретическое обоснование
 - б) выработка технологических процедур
 - в) разработка педагогического инструментария педагога
 - г) подбор и составление методик замера результатов реализации педагогического замысла
- методологическая культура учителя

Тема 3. Особенности организации полилингвальной развивающей среды в школе

Сравнительный анализ методов и средств обучения (воспитания), используемых в полилингвальных школах РФ и зарубежных стран.

Методика CLIL как одно из условий создания полилингвальной развивающей среды.

Эффективные образовательные технологии работы со школьниками в полилингвальной развивающей среде.

Тема 4. Особенности организации полилингвальной развивающей среды в школе

Сравнительный анализ методов и средств обучения (воспитания), используемых в полилингвальных школах РФ и зарубежных стран.

Методика CLIL как одно из условий создания полилингвальной развивающей среды.

Эффективные образовательные технологии работы со школьниками в полилингвальной развивающей среде.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модуля).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке Елабужского института КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки Елабужского института КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

British Council - <https://www.teachingenglish.org.uk/teacher-training/clil-essentials>

International House - <http://www.ihlondon.com/courses/clil-content-and-language-integrated-learning/>

Richmond Share Blog - <https://www.richmondshare.com.br/to-clil-or-not-to-clil-in-bilingual-education/>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций. В ходе подготовки к семинарам изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой. Подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на семинар. Готовясь к докладу или реферативному сообщению, обращаться за методической помощью к преподавателю. Составить план-конспект своего выступления. Продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой теории с реальной жизнью. Своевременное и качественное выполнение самостоятельной работы базируется на соблюдении настоящих рекомендаций и изучении рекомендованной литературы. Обучающийся может дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы, и в дальнейшем использовать собственные подготовленные учебные материалы при написании курсовых и дипломных работ.
практические занятия	Практические занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем изучаемой дисциплины и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы обучающихся. На практических занятиях обучающиеся учатся грамотно грамматически и лексически излагать проблемы, свободно высказывать свои мысли и суждения, осуществлять диалогические высказывания в рамках заданной темы, а также профессионально и качественно выполнять практические задания по темам и разделам дисциплины. Все это помогает приобрести навыки и умения, необходимые современному специалисту и способствует развитию профессиональной компетентности. В качестве важного компонента обучения иностранным языкам выделяются учебные умения у

Вид работ	Методические рекомендации
	обучающихся, необходимые для успешной учебной деятельности: -наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном; -сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей; -обобщать полученную информацию; -оценивать прослушанное и прочитанное; -фиксировать основное содержание сообщений; -формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; -формулировать тезисы; -подготовить и представить сообщения, доклад, презентацию; -работать в паре, в группе, взаимодействуя друг с другом; -пользоваться реферативными и справочными материалами; -обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим обучающимся; -пользоваться словарями различного характера. С целью эффективной подготовки необходимо использовать рекомендуемые учебные пособия и материалы, а также авторитетные словари английского языка различного типа, включая как печатные, так и электронные версии.
самостоятельная работа	Основу самостоятельной работы обучающихся составляет систематическое, целеустремленное и вдумчивое чтение рекомендованной литературы. Без овладения навыками работы над книгой, формирования в себе стремления и привычки получать новые знания из книг невозможна подготовка настоящего профессионала ни в одной области деятельности. Читать необходимо то, что рекомендуется к каждой теме учебной программой, планами семинарских занятий, другими учебно-методическими материалами, а также преподавателями. В учебных программах, планах семинарских занятий, в тематике курсовых работ вся рекомендуемая литература обычно подразделяется на основную и дополнительную. К основной литературе относится тот минимум источников, который необходим для полного и твердого освоения учебного материала (первоисточники, учебники, учебные пособия). Дополнительная литература рекомендуется для более углубленного изучения программного материала, расширения кругозора обучающегося. Изучение ее необходимо, в частности, при освещении ряда новых актуальных, дискуссионных вопросов, которые еще не вошли в учебники и учебные пособия. Всячески приветствуется и служит показателем активности обучающегося самостоятельный поиск литературы. Читать литературу нужно систематически, по плану, не урывками, правильно распределяя время. Одной из самых распространенных форм переработки и сжатия прочитанной информации при работе с учебной литературой является конспект. Конспект - сложная запись содержания исходного текста, включающая в себя заимствования (цитаты) наиболее примечательных мест в сочетании с планом источника, а также сжатый анализ записанного материала и выводы по нему. Методические рекомендации по составлению конспекта: 1. Внимательно прочитайте текст. Уточните в справочной литературе непонятные слова. При записи не забудьте вынести справочные данные на поля конспекта; 2. Выделите главное, составьте план; 3. Кратко сформулируйте основные положения текста, отметьте аргументацию автора; 4. Законспектируйте материал, четко следуя пунктам плана. При конспектировании старайтесь выразить мысль своими словами. Записи следует вести четко, ясно. 5. Грамотно записывайте цитаты. Цитируя, учитывайте лаконичность, значимость мысли. Для повышения информативной значимости литературы для самостоятельного чтения следует использовать актуальные статьи из журналов, книг, а также Интернет-источники. Примерный перечень контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы 1) Чтение и перевод текстов по специальности с помощью составленного словарного списка. 2) Самостоятельное изучение, закрепление и конспектирование грамматического материала по семестрам. Методические указания по самостоятельной работе над устной речью. Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию. Формы СРС над устной речью: - фонетические упражнения по определенной теме; - лексические упражнения по определенной теме; - фонетическое чтение текста-образца; - перевод текста-образца; - речевые упражнения по теме; - подготовка устного монологического высказывания по определенной теме (объем высказывания - 15-20 предложений).
зачет	Зачет - важный этап в учебном процессе, имеющий целью проверку знаний, выявление умений применять полученные знания к решению практических задач. В ходе зачета обучающийся должен быть готов к ответу на дополнительные вопросы, к решению задач в рамках проблематики билета. На зачете обучающийся должен четко и ясно формулировать ответ на вопрос билета, ответ необходимо проиллюстрировать конкретной практической информацией. Обучающийся должен глубоко разбираться во всем круге

Вид работ	Методические рекомендации
	вопросов по получаемой специальности. Результат зачете определяется недифференцированной оценкой 'зачтено'. Обучающийся, не сдавший зачет допускается к нему повторно. Результаты зачета вносятся в зачетную книжку обучающегося. Зачет проводится в аудитории, которая заранее определяется учебным отделом. Для подготовки к сдаче зачета обучающемуся может быть выдана рабочая программа по дисциплине. Обучающимся предъявляются на выбор билеты зачета, включающие два вопроса. Преподаватель вправе предложить обучающемуся практическую задачу в качестве третьего задания. Зачет проводится в устной форме. Однако обучающимся рекомендуется сделать краткие записи ответов на проштампованных листах. Письменные ответы делаются в произвольной форме. Это может быть развернутый план ответов, статистические данные, точные формулировки нормативных актов, схемы, позволяющие иллюстрировать ответ, и т.п. Записи, сделанные при подготовке к ответу, позволят обучающемуся составить план ответа на вопросы, и, следовательно, полно, логично раскрыть их содержание, а также помогут отвечающему справиться с естественным волнением, чувствовать себя увереннее. В то же время записи не должны быть слишком подробные. В них трудно ориентироваться при ответах, есть опасность упустить главные положения, излишней детализации несущественных аспектов вопроса, затянуть его. В итоге это может привести к снижению уровня ответа и повлиять на его оценку.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации по адресу 423600, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.93.

Комплект мебели (посадочных мест) 34 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Доска меловая настенная трехстворчатая 1 шт. Ноутбук ICL Pil55 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривизовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном формате по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;

- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями

здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:

- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе "Полилингвальное образование".

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
Б1.В.ДВ.04.01 Полилингвальная развивающая среда в школе

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Полилингвальное образование

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Содержание

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)
2. Критерии оценивания сформированности компетенций
3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию
4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания
 - 4.1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ
 - 4.1.1. Научный доклад
 - 4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.1.2. Критерии оценивания
 - 4.1.1.3. Содержание оценочного средства
 - 4.2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
 - 4.2.1. Зачет
 - 4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.2.1.2. Критерии оценивания
 - 4.2.1.3. Оценочные средства

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)

Код и наименование компетенции	Проверяемые результаты обучения для данной дисциплины	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает: национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия; теоретические основы поликультурного образования школьников; понятийный аппарат и терминологию; технологии развития личности ребенка-школьника в условиях поликультурного образования. Умеет: соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; реализовывать современные технологии для обеспечения эффективности процесса развития личности ребенка в условиях полилингвальной модели поликультурного школьного образования; профессионально взаимодействовать с участниками процесса в образовательном учреждении; выявлять и использовать возможности региональной, российской и мировой культурной образовательной среды. Владеет: навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач; способностью реализовывать современные технологии для обеспечения эффективности процесса развития личности ребенка в условиях полилингвальной модели поликультурного школьного образования; технологиями и конкретными методиками обучения в полилингвальных образовательных комплексах; готовностью к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям и обычаям своего народа.	Текущий контроль: <i>Научный доклад:</i> Тема 1. Полилингвальная образовательная среда как социокультурный феномен Тема 2. Сущность и характеристика понятия «развивающая образовательная среда» Тема 3. Особенности организации полилингвальной развивающей среды в школе Промежуточная аттестация: Зачет
ПК-1. Владеет знаниями систематизации и обобщения отечественного и зарубежного методического опыта обучения и воспитания в полилингвальной среде	Знает основные принципы и сущность отечественных и зарубежных методик в области поликультурного и мультилингвального образования Умеет: планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения. Владеет: навыками оптимизации и развития поликультурных отношений в рамках современного педагогического процесса, а также навыками использования возможностей образовательной среды для развития и воспитания полилингвальной личности	

2. Критерии оценивания сформированности компетенций

Компетенция	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень (отлично)	Средний уровень (хорошо)	Низкий уровень (удовлетворительно)	Ниже порогового уровня (не удовлетворительно)
УК-5	Знает национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного	Знает основные национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; главные принципы межкультурного	Знает базовые национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; базовые	Не знает национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции

	взаимодействия; теоретические основы поликультурного образования школьников; понятийный аппарат и терминологию; технологии развития личности ребенка-школьника в условиях поликультурного образования.	взаимодействия; теоретические основы поликультурного образования школьников; понятийный аппарат и терминологию; технологии развития личности ребенка-школьника в условиях поликультурного образования. Испытывает незначительные сложности при ответах на вопросы или при выполнении профессиональных задач.	принципы межкультурного взаимодействия; понятийный аппарат и терминологию. Допускает типичные ошибки при ответах на вопросах или при выполнении профессиональных задач	населения; основные принципы межкультурного взаимодействия
	Умеет соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; реализовывать современные технологии для обеспечения эффективности процесса развития личности ребенка в условиях полилингвальной модели поликультурного школьного образования; профессионально взаимодействовать с участниками процесса в образовательном учреждении; выявлять и использовать возможности региональной, российской и мировой культурной образовательной среды.	Умеет соблюдать основные этические нормы и права человека; иметь представление об особенностях социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; реализовывать основные технологии для обеспечения эффективности процесса развития личности ребенка в условиях полилингвальной модели поликультурного школьного образования; профессионально взаимодействовать с участниками процесса в образовательном учреждении. Испытывает незначительные сложности при выполнении профессиональных задач.	Умеет соблюдать базовые этические нормы и права человека; иметь примерное представление об особенностях социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; реализовывать базовые технологии для обеспечения эффективности процесса развития личности ребенка, допускает ошибки при выполнении профессиональных задач.	Не умеет соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач
	Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач; способностью реализовывать современные технологии для обеспечения эффективности процесса развития личности ребенка в условиях полилингвальной модели поликультурного школьного образования; технологиями и конкретными методиками обучения в полилингвальных образовательных комплексах; испытывает незначительные сложности при выполнении профессиональных задач.	Владеет основными навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия; способностью реализовывать современные технологии для обеспечения эффективности процесса развития личности ребенка в условиях полилингвальной модели поликультурного школьного образования; технологиями и конкретными методиками обучения в полилингвальных образовательных комплексах; испытывает незначительные сложности при выполнении профессиональных задач.	Владеет отдельными навыками создания среды для межкультурного взаимодействия; способностью реализовывать технологии для обеспечения эффективности процесса развития личности ребенка в условиях полилингвальной модели поликультурного школьного образования; технологиями и конкретными методиками обучения	Не владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

	тельных комплексах; готовностью к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям и обычаям своего народа		в полилингвальных образовательных комплексах; допускает типичные ошибки при выполнении профессиональных задач.	
ПК-1	Знает основные принципы и сущность отечественных и зарубежных методик в области поликультурного и мультилингвального образования	Знает в основном принципы и сущность отечественных и зарубежных методик в области поликультурного и мультилингвального образования	Знает принципы и сущность отечественных и зарубежных методик, допускает грубые ошибки в применении	Не знает основные принципы и сущность отечественных и зарубежных методик в области поликультурного и мультилингвального образования
	Умеет планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения.	Умеет в основном планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения.	Умеет трудом планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения.	Не умеет планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения.
	Владеет навыками оптимизации и развития поликультурных отношений в рамках современного педагогического процесса, а также навыками использования возможностей образовательной среды для развития и воспитания полилингвальной личности	Владеет основными навыками оптимизации и развития поликультурных отношений в рамках современного педагогического процесса	Владеет трудом навыками оптимизации и развития поликультурных отношений в рамках современного педагогического процесса	Не владеет: навыками оптимизации и развития поликультурных отношений в рамках современного педагогического процесса, а также навыками использования возможностей образовательной среды для развития и воспитания полилингвальной личности

3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию

I семестр:

Текущий контроль:

1. Научный доклад
2. Промежуточная аттестация – зачет

Выполнение каждого оценочного средства оценивается по шкале: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

Общая оценка за текущий контроль представляет собой среднее значение между полученными оценками за все оценочные средства.

Промежуточная аттестация проводится после завершения изучения дисциплины или ее части в форме, определяемой учебным планом образовательной программы с целью оценить работу обучающегося, степень усвоения теоретических знаний, уровень сформированности компетенций.

Промежуточная аттестация по данной дисциплине проводится в форме устного ответа обучающегося.

Преподаватель, принимающий зачет, зачет с оценкой обеспечивает случайное распределение вариантов зачетных заданий между обучающимися с помощью билетов и/или с применением компьютерных технологий; вправе задавать обучающемуся дополнительные вопросы и давать дополнительные задания помимо тех, которые указаны в билете.

Зачетный билет состоит из двух позиций:

1. Беседа на иностранном языке согласно тематике, предусмотренной программой. Объем высказывания - 10-15 фраз.

2. Беседа на иностранном языке согласно тематике, предусмотренной программой. Объем высказывания - 10-15 фраз.

Выполнение каждого задания за промежуточную аттестацию оценивается по шкале: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

Общая оценка за промежуточную аттестацию представляет собой среднее значение между полученными оценками за все оценочные средства промежуточной аттестации.

В случае невозможности установления среднего значения оценки за промежуточную аттестацию (например, «хорошо» или «отлично»), итоговая оценка выставляется экзаменатором, исходя из принципа справедливости и беспристрастности на основании общего впечатления о качестве и добросовестности освоения обучающимся дисциплины (модуля).

Виды оценок:

Для зачета:

Зачтено

Не зачтено

4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

4.1. Оценочные средства текущего контроля

4.1.1. Научный доклад по темам:

Тема 1. Полилингвальная образовательная среда как социокультурный феномен

Тема 2. Сущность и характеристика понятия «развивающая образовательная среда»

Тема 3. Особенности организации полилингвальной развивающей среды в школе

4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты оцениваются также ораторские способности.

Подготовить презентацию и выступить с докладом на практическом занятии по темам:

4.1.1.2. Критерии оценивания

Оценка «отлично» ставится, если обучающийся:

Тема полностью раскрыта. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом по теме работы. Использованы надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы и применённые методы соответствуют поставленным задачам.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся:

Тема в основном раскрыта. Продемонстрирован средний уровень владения материалом по теме работы. Использованы надлежащие источники. Структура работы и применённые методы в основном соответствуют поставленным задачам.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся:

Тема частично раскрыта. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом по теме работы. Использованные источники, структура работы и применённые методы частично соответствуют поставленным задачам.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся:

Тема не раскрыта. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом по теме работы. Использованные источники, структура работы и применённые методы не соответствуют поставленным задачам.

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

Формулировка задания

1. Curricular variation in CLIL

2. From cultural awareness to intercultural understanding.

3. Definition and development of the concept of "polylingual culture."

4. Essence and characteristic features of the concept of "developing educational environment"

5. Stages of educational development environment design.

6. Structural components of the technology of designing the developing educational environment
7. Developmental factors of the educational environment.
8. Teacher's style of work as one of the requirements necessary to create an evolving educational environment.
9. Peculiarities of organization of polylingual development environment in school
10. Comparative analysis of methods and means of education (upbringing) used in polylingual schools of the Russian Federation and foreign countries.

4.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

4.2.1. Зачет

4.2.1.1. Порядок проведения.

По дисциплине предусмотрен зачет. Зачет проходит по билетам. В каждом билете два вопроса.

Зачет нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачет проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

4.2.1.2. Критерии оценивания.

Устный ответ на теоретический вопрос по курсу дисциплины

Оценка «зачтено» ставится, если обучающийся:

Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.

Оценка «не зачтено» ставится, если обучающийся:

Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

4.2.1.3. Оценочные средства.

Формулировки заданий

Вопросы к зачету:

1. Phenomenality of the concept of "polylingual educational environment."
2. Features of education in a polylingual educational environment.
3. Definition and development of the concept of "polylingual culture."
4. Essence and characteristics of the concept of "developing educational environment"
5. Stages of educational development environment design.
6. Structural components of the technology of designing the developing educational environment
7. Developmental factors of the educational environment.
8. Teacher's style of work as one of the requirements necessary to create an evolving educational environment.
9. Peculiarities of organization of polylingual development environment in school
10. Comparative analysis of methods and means of education (upbringing) used in polylingual schools of the Russian Federation and foreign countries.
11. The CLIL technique as one of the conditions for the creation of a polylingual developing environment.
12. Effective educational technologies for working with schoolchildren in a multi-linguistic developing environment.

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Полилингвальное образование

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Основная литература:

1. Бабунова, Е. С. Педагогическая стратегия становления этнокультурной образованности детей дошкольного возраста : монография / Е. С. Бабунова. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2020. - 372 с. - (ВО - Магистратура). ISBN 978-5-9765-2267-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1149023>
2. Мележик, К. А. Коммуникативно-прагматическая вариативность предметно-ориентированного английского языка : монография / К.А. Мележик. — М. : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2018. — 270 с. — (Научная книга). - ISBN 978-5-9558-0523-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/927184>
3. Сериков, В. В. Развитие личности в образовательном процессе : монография / В. В. Сериков. - Москва : Логос, 2020. - 448 с. - ISBN 978-5-98704-612-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1213705>

Дополнительная литература:

1. Бабунова, Е. С. Поликультурное образование : учебно-методическое пособие / Е. С. Бабунова. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2020. - 103 с. (ВО - Бакалавриат). - ISBN 978-5-9765-2269-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1149027>
2. Гальчук, Л. М. Английский язык в научной среде: практикум устной речи: Учебное пособие / Гальчук Л.М. - 2изд. - Москва : Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 80 с. (ВО-Магистратура). ISBN 978-5-9558-0463-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/518953> (дата обращения: 18.08.2020). - Режим доступа: по подписке.
3. Попов, Е. Б. Английский язык для магистрантов / Е.Б. Попов - Москва : НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 52 с. (ВО-Магистратура). ISBN 978-5-16-103281-7 (online). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/515332>

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Полилингвальное образование

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Программное обеспечение: Office Professional Plus 2010, Kaspersky Endpoint Security для Windows.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.